



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

NOTA DE ESTUDIO

C/CAR/DCA/14— NE/04
22/04/15

Décimo Cuarta Reunión de Directores de Aviación Civil del Caribe Central (C/CAR/DCA/14)
Kingston, Jamaica, 11 al 13 de mayo 2015

Cuestión 3 del
Orden del Día:

Gestión de la seguridad operacional

3.2 Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP) – Enfoque de observación continua (CMA)

PROGRAMA UNIVERSAL DE LA OACI DE AUDITORÍA DE LA VIGILANCIA DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL DE LA AVIACIÓN (USOAP) CON UN ENFOQUE DE OBSERVACIÓN CONTINUA (CMA)

(Presentada por la Secretaría)

RESUMEN EJECUTIVO

Esta Nota de Estudio presenta información disponible en el Marco de referencia en línea (OLF) (<http://www.icao.int/usoap>) sobre las actividades relacionadas con el Programa Universal de la OACI de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional de la Aviación con un Enfoque de observación continua (USOAP - CMA) llevadas a cabo en el Caribe Central.

Acción:	La acción sugerida se especifica en el Párrafo 3
<i>Objetivos Estratégicos:</i>	<ul style="list-style-type: none">• Seguridad Operacional
<i>Referencias:</i>	<ul style="list-style-type: none">• Anexo 19• Doc 9734 – <i>Manual de vigilancia de la seguridad operacional</i>• Doc 9735 – <i>Manual sobre la observación continua del Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional</i>• Doc 9859 – <i>Manual de Gestión de la Seguridad Operacional(SMM)</i>• Boletín Electrónico EB 2015/6 – <i>Ejecución del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional – plan de Actividades</i>• Informe Final de la Quinta Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/5), Puerto España, Trinidad y Tabago, 28 al 30 abril de 2014

1. Introducción

1.1 Acorde a la Resolución A37- 5 adoptada por el 38º periodo de sesiones de la Asamblea, la OACI y los Estados miembros llevan a cabo las actividades del USOAP con un Enfoque de observación continua (CMA). El objetivo del USOAP - CMA es promover la seguridad operacional mundial a través del CMA de la seguridad operacional de los Estados.

1.2 Durante la Quinta Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/5) celebrada en Puerto España, Trinidad y Tabago, del 28 al 30 abril de 2014 se firmó la *Declaración de Puerto España*, que establece las metas regionales para la implementación de la seguridad operacional y de navegación aérea.

2. Discusión

2.1 El USOAP - CMA continuará para el año 2015 según el calendario previsto del Boletín Electrónico EB 2015/6 – *Ejecución del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional – plan de Actividades*, adjunto en el **Apéndice A**. El Plan comprende una Misión de validación coordinada de la OACI (ICVM) para Bahamas (9 al 15 de diciembre 2015).

2.2 Acorde al requisito del Anexo 19, durante el año 2014 la Oficina Regional NACC de la OACI organizó un Seminario Regional sobre la Supervisión de Seguridad Operacional – Servicios de Navegación Aérea (ANS) para las Regiones NAM/CAR, en la Ciudad de México, México, del 12 al 16 de mayo de 2014. Se ha programado un Taller/Reunión Regional de Supervisión de Seguridad Operacional para ANS y Coordinadores Nacionales de Monitoreo Continuo (NCMC) para diciembre de 2015.

2.3 Además, se ha previsto proporcionar asistencia a solicitud de los Estados para la implementación del Programa Estatal de Seguridad Operacional (SSP) y del Sistema de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS) acorde a las disposiciones del Anexo 19 y el Doc 9859 de la OACI, cuyo objetivo regional es cumplir con las metas regionales de seguridad operacional establecidas en la *Declaración de Puerto España*.

2.4 En todas las actividades USOAP - CMA se ha previsto la participación de personal de la Sede de la OACI, Especialistas de la Oficina Regional NACC de la OACI y expertos regionales de la Región CAR.

2.5 Para garantizar que el sistema del Estado es apropiado al nivel y alcance de su actividad aeronáutica, los Estados deberán implementar un sistema de supervisión de la seguridad operacional con base en los Elementos críticos (CE) del Apéndice 1 al Anexo 19, lo que incluye la política del Estado para la gestión sistemática de los riesgos críticos en materia de seguridad operacional y la rendición de cuentas para la comunidad aeronáutica. Cumplir con estas responsabilidades es fundamental para garantizar la seguridad operacional en las operaciones aeronáuticas.

2.6 Acorde a las actividades USOAP - CMA el porcentaje regional sobre implementación efectiva (EI) se incrementó debido a las mejoras en el sistema de vigilancia de la seguridad operacional alcanzado por los Estados en Caribe Central (C/CAR). El **Apéndice B** muestra información actualizada sobre EI para los Estados de C/CAR, publicado en el sitio web de la OACI (<http://www.icao.int/safety/Pages/USOAP-Results.aspx>). De manera general, se puede observar que el Caribe Central se encuentra muy cerca de la meta regional de Puerto España, destacando las principales áreas de mejora como sigue:

Servicios de navegación aérea (ANS): falta de regulaciones y procedimientos, personal y capacitación

Aeródromos, y ayudas terrestres (AGA): falta de inspectores, procedimientos, certificación y capacitación

Investigación y prevención de accidentes (AIG): falta de autonomía, regulaciones de protección a la información y procedimientos AIG

2.7 La comunidad de aviación civil internacional ha reconocido al Convenio de Chicago como el marco de referencia mundial que establece la base para las funciones, obligaciones y actividades de un Estado que se llevan a cabo dentro de la jurisdicción de otro Estado. Por ello los Estados deberían fomentar la ratificación de los convenios internacionales adicionales a fin de asegurar que se encuentran dentro del marco de referencia de las funciones y obligaciones contraídas.

2.8 Al respecto, el Artículo 3 *bis* del Convenio de Chicago claramente especifica:

- a) *la obligación de los Estados de abstenerse de recurrir al uso de las armas en contra de las aeronaves civiles en vuelo; y*
- b) *el derecho de los Estados a exigir el aterrizaje en un aeropuerto designado de una aeronave civil que sobrevuele su territorio sin estar facultada para ello, o si tienen motivos razonables, para llegar a la conclusión de que se utiliza para propósitos incompatibles con los fines del Convenio.*

3. Acción sugerida

3.1 Se invita a la Reunión a:

- a) tomar nota de las actividades llevadas a cabo dentro del USOAP - CMA de la OACI;
- b) fomentar entre los Estados contratantes de la OACI el cumplimiento de la ratificación del Artículo 3 *bis* del Convenio de Chicago sobre Aviación Civil Internacional;
- c) prepararse para recibir la misión ICVM o CSA del USOAP - CMA, según corresponda según el plan de actividades del EB 2015/6;
- d) apoyar la participación de los expertos designados para las actividades del USOAP - CMA;
- e) notificar a la Oficina Regional NACC de la OACI la asistencia requerida para la implementación de un sistema de gestión de la seguridad operacional acorde a las disposiciones del Anexo 19; y
- f) recomendar otras acciones consideradas necesarias.



**EJECUCIÓN DEL PROGRAMA UNIVERSAL OACI DE AUDITORÍA
DE LA VIGILANCIA DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL — PLAN DE ACTIVIDADES**

1. El Plan de actividades del Programa universal OACI de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP) se ha preparado en consonancia con la Resolución A37-5 de la Asamblea, en la que se encarga que se inicie la evolución del USOAP hacia un enfoque de observación continua (CMA). El Plan de actividades comprende auditorías en el marco del enfoque de observación continua (CMA), misiones de validación coordinadas de la OACI (ICVM), actividades de validación *ex situ* y seminarios regionales teóricos y prácticos. Los Estados en los que pueden realizarse auditorías e ICVM se seleccionan basándose en un análisis de los factores de riesgo para la seguridad operacional, así como en los resultados de auditorías previas, el volumen de tránsito en el Estado y los progresos realizados por los Estados a la hora de resolver las deficiencias detectadas.
2. Se programará la realización de una ICVM y/o de una actividad de validación *ex situ* en los Estados, una vez que el análisis del plan de medidas correctivas actualizado presentado en el marco en línea del CMA indique que se ha logrado un progreso razonable. El alcance y la duración de las actividades dependerán de los progresos notificados en las diferentes áreas auditadas.
3. La OACI también planificará y realizará ICVM en los Estados que tengan una preocupación significativa de seguridad operacional (SSC), una vez que se reciba información en la que se indique que la SSC ha sido resuelta.
4. Los Estados interesados en recibir una ICVM en 2015 pero que no figuren en el Plan de actividades podrán pedir que se realice una misión con recuperación de costos presentando al Secretario General una solicitud a tal efecto.
5. El USOAP CMA está en pleno funcionamiento desde principios de 2013 después de una transición de dos años. Desde 2011 se han realizado un total de 18 auditorías, 70 ICVM y 15 actividades de validación *ex situ*. Para 2015 se han programado 12 auditorías y 16 ICVM, y se realizarán actividades adicionales según lo permitan los recursos de la OACI.
6. Desde 2013 se han realizado también seminarios teóricos o prácticos USOAP CMA, durante los cuales se proporcionó a las Oficinas regionales de la OACI y a los Estados miembros información valiosa sobre la ejecución del USOAP CMA y la utilización de herramientas del CMA, incluido el sistema de notificación del marco en línea. En 2014 se realizaron 12 seminarios prácticos de este tipo y se están planificando como mínimo otros cuatro para 2015.
7. El Plan de actividades y las actualizaciones semestrales se publicarán en el marco en línea del CMA: <http://www.icao.int/usoap>.

Adjunto:

Situación de las actividades del CMA durante 2014 y plan de actividades para 2015

Publicado bajo la responsabilidad del Secretario General

Actividad USOAP CMA OACI – Situación de 2014

Estado	Tipo de actividad	Fechas	Situación
Región Asia/Pacífico (APAC)			
Afganistán*	Auditoría		
Camboya	Auditoría	21 – 30 de julio de 2014	Postergada por el Estado
Indonesia	Auditoría	5 - 14 de mayo de 2014	realizada
Kiribati	Auditoría	15 – 24 de septiembre de 2014	Postergada por el Estado
Maldivas	ICVM	16 - 22 de junio de 2014	realizada
República Democrática Popular Lao*	ICVM		
Tailandia	Auditoría	17 – 26 de febrero de 2014	Postergada por la OACI
Región África oriental y meridional (ESAF)			
Etiopía*	ICVM		
Madagascar	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Abril de 2014	realizada
Mauricio*	ICVM		
Mozambique	ICVM	26 de nov. - 2 de dic. de 2014	realizada
Namibia	ICVM	16 - 22 de julio de 2014	realizada
Seychelles	Auditoría	4 - 13 de agosto de 2014	realizada
Somalia*	Auditoría		
Sudán del Sur*	Auditoría		
Swazilandia*	ICVM		
Uganda	ICVM	11 - 17 de junio de 2014	realizada
Región Europa y Atlántico septentrional (EUR/NAT)			
Albania	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Abril de 2014	realizada
Azerbaiyán	Auditoría	2 – 9 de septiembre de 2014	Postergada por el Estado
Belarús*	ICVM		
Federación de Rusia	Auditoría	10 - 21 de noviembre de 2014	realizada
Israel	ICVM	25 - 31 de marzo de 2014	realizada
Kazajstán	ICVM	27 de mayo - 4 de junio de 2014	realizada
Kirguistán	ICVM	12 – 18 de agosto de 2014	Postergada por el Estado
Letonia*	ICVM		
Marruecos	ICVM	8 - 15 de octubre de 2014	realizada
Portugal	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Mayo de 2014	realizada
	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Octubre de 2014	realizada
	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Diciembre de 2014	realizada
República de Moldova	ICVM	18 - 24 de febrero de 2014	realizada
Tayikistán*	ICVM		
Región Oriente Medio (MID)			
Arabia Saudita	ICVM	27 de abril - 4 de mayo de 2014	realizada
Egipto	Auditoría	22 de nov - 4 de dic de 2014	realizada
Emiratos Árabes Unidos	ICVM	27 de oct - 2 de nov de 2014	realizada
Iraq*	Auditoría		
Libia	Auditoría	17 – 26 de agosto de 2014	Postergada por la OACI
Sudán	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Octubre de 2014	realizada
Yemen*	Auditoría		

Estado	Tipo de actividad	Fechas	Situación
Región Norteamérica, Centroamérica y el Caribe (NACC)			
Belice	ICVM	5 - 11 de febrero de 2014	realizada
El Salvador*	ICVM		
Guatemala	ICVM	5 - 11 de marzo de 2014	Postergada por el Estado
Trinidad y Tabago*	ICVM		
Región Sudamérica (SAM)			
Ecuador*	ICVM		
Panamá	Auditoría	17 - 26 de noviembre de 2014	Postergada por el Estado
Perú	Auditoría	13 - 22 de octubre de 2014	realizada
Uruguay	ICVM	2 - 8 de abril de 2014	realizada
Región África occidental y central (WACAF)			
Benin	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Diciembre de 2014	realizada
Burkina Faso	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Mayo de 2014	realizada
Côte d'Ivoire	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Enero de 2014	realizada
	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Diciembre de 2014	realizada
	ICVM	18 - 24 de marzo de 2014	realizada
Guinea	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Septiembre de 2014	realizada
	ICVM	28 de mayo - 3 de junio de 2014	Postergada por la OACI
Guinea-Bissau*	ICVM		
Liberia*	ICVM		
Malí	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Diciembre de 2014	realizada
Mauritania	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Septiembre de 2014	realizada
	ICVM (recuperación de costos)	29 de jun - 3 de jul de 2014	realizada
República Centroafricana*	ICVM		
Senegal	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Mayo de 2014	realizada
Sierra Leona	ICVM	29 de ene - 5 de feb de 2014	realizada

* Estados en los que pueden realizarse ICVM o auditorías pero no necesariamente en 2014.

Seminarios teóricos/prácticos USOAP CMA – Situación de 2014

Lugar	Región	Fechas
Lisboa, Portugal (recuperación de costos)	EUR/NAT	11 - 13 de febrero de 2014
Lusaka, Zambia (recuperación de costos)	ESAF	18 - 20 de marzo de 2014
Montreal, Canadá	NACC	1 - 3 de abril de 2014
Jakarta, Indonesia	APAC	30 de abril - 2 de mayo de 2014
Nairobi, Kenya	ESAF	29 - 31 de julio de 2014
Dar es Salaam, República Unida de Tanzania (recuperación de costos)	ESAF	4 - 6 de Agosto de 2014
Montreal, Canadá	NACC	27 - 29 de agosto de 2014
Bogotá, Colombia (recuperación de costos)	SAM	23 - 25 de septiembre de 2014
Montreal, Canadá	NACC	10 de octubre de 2014
Praia, Cabo Verde (recuperación de costos)	WACAF	18 - 20 de noviembre de 2014
Montreal, Canadá	NACC	9 - 10 de diciembre de 2014
Jartum, Sudán (recuperación de costos)	MID	14 - 16 de diciembre de 2014

Actividad USOAP CMA OACI – Planificación para 2015

Estado	Tipo de actividad	Fechas
Región Asia y Pacífico (APAC)		
Afganistán*	Auditoría	
Camboya	Auditoría	30 de nov - 9 de dic de 2015
India	Auditoría	9 - 18 de nov de 2015
Kiribati*	Auditoría	
Nueva Zelanda*	Auditoría	
República Democrática Popular Lao	ICVM	21 - 27 de abril de 2015
Tailandia	Auditoría	19 - 30 de enero de 2015
Viet Nam*	ICVM	
Región África oriental y meridional (ESAF)		
Comoras	ICVM	2 - 8 de dic de 2015
Etiopía	Auditoría	20 - 29 de abril de 2015
Mauricio	ICVM	22 - 28 de julio de 2015
Somalia*	Auditoría	
Sudán del Sur*	Auditoría	
Swazilandia	ICVM	8 - 14 de abril de 2015
Zimbabwe*	ICVM	
Región Europa y Atlántico septentrional (EUR/NAT)		
Armenia	Auditoría	15 - 24 de junio de 2015
Austria	ICVM	15 - 21 de julio de 2015
Azerbaiyán	Auditoría	19 - 25 de mayo de 2015
Belarús	ICVM	16 - 22 de sep de 2015
Chipre*	ICVM	
Federación de Rusia	Auditoría	19 - 28 de oct de 2015
Kirguistán*	ICVM	
Letonia	ICVM	4 - 10 de nov de 2015
Marruecos	Auditoría	7 - 16 de sep de 2015
San Marino	Auditoría	29 de jun - 3 de jul de 2015
Serbia*	ICVM	
Tayikistán	ICVM	28 de ene - 3 de feb de 2015
Ucrania*	Auditoría	
Región Oriente Medio (MID)		
Irán	ICVM	4 - 10 de mayo de 2015
Iraq*	Auditoría	
Kuwait	Auditoría	30 de ago - 8 de sep de 2015 Postergada por el Estado
Libia*	Auditoría	
Yemen*	Auditoría	
Región Norteamérica, Centroamérica y el Caribe (NACC)		
Bahamas	ICVM	10 - 16 de jun de 2015
El Salvador	ICVM	30 de sep - 6 de oct de 2015
Guatemala	Auditoría	3 - 12 de agosto de 2015
Trinidad y Tabago*	ICVM	

Estado	Tipo de actividad	Fechas
Región Sudamérica (SAM)		
Brasil	Actividad de validación <i>ex situ</i>	Febrero de 2015
	ICVM	30 de sep - 6 de oct 2015
Ecuador	ICVM	8 - 14 de julio de 2015
Guyana*	ICVM	
Panamá	Auditoría	23 de feb - 4 de mar de 2015
Paraguay*	ICVM	
Región África occidental y central (WACAF)		
Chad	ICVM	25 - 31 de marzo de 2015
Congo	ICVM	6 - 12 de mayo de 2015
Ghana*	Auditoría	
Guinea-Bissau*	ICVM	
Guinea Ecuatorial	ICVM	2 - 8 de sep de 2015
Liberia	ICVM	21 - 27 de enero de 2015 Postergada por la OACI
Nigeria	Auditoría	16 - 25 de nov de 2015
República Centroafricana	ICVM	
Senegal*	Auditoría	

* Estados en los que pueden realizarse ICVM o auditorías pero no necesariamente en 2015.

Seminarios teóricos/prácticos USOAP CMA – Situación para 2015

Estado	Región	Fechas
Viena, Austria (recuperación de costos)	EUR/NAT	25 - 29 de enero de 2015
Helsinki, Finlandia (recuperación de costos)	EUR/NAT	3 - 5 de marzo de 2015
Moscú, Federación de Rusia	EUR/NAT	Junio de 2015
Dakar, Senegal	WACAF	Por determinar

APÉNDICE B

IMPLEMENTACIÓN EFECTIVA (EI) EN EL CARIBE CENTRAL

